Porównanie tłumaczeń Rodzaju 10:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i ― Patrosoniimów i ― Chasioniimów, skąd wywodzą się stamtąd Filistyni, i ― Kafthoriimici. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i Patrusytów,\* i Kasluchitów,\*\* skąd pochodzą Filistyni,\*\*\* i Kaftorytów.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Patrusyci : plemiona górnego Egiptu. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Kasluchici : plemiona Krety. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Filistyni, <x>10 10:14</x>L. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Kaftoryci : plemiona Krety, a wg źródeł egip. również pn wybrzeży Morza Śródziemnego. [↑](#footnote-ref-5)